

Бюджетное учреждение высшего образования «Сургутский государственный университет Ханты-Мансийского автономного округа-Югры»  
Институт гуманитарного образования и спорта

наименование института

**ВЫПИСКА**

из протокола расширенного заседания кафедры

**Лингвистики и переводоведения**

наименование кафедры

23 марта 2023 года

дата

№ 8

номер выписки

**Председатель:**

Курбанов И.А., зав. кафедрой, профессор

**Секретарь:**

Кочиева Д.И., делопроизводитель

**Присутствовали:**

доцент, к.философ.н. Евласьев А.П., доцент, к.филол.н. Коптякова Е.Е., доцент, к.филол.н. Король Е.В., доцент, к.филол.н. Таджибова А.Н., доцент, к.пед.н. Чмых И.Е.

представи  
тели  
СурГУ:

представи  
тели  
работодате  
лей:

**Палий С.П.**, к.филол.н., начальник отдела лингвистического сопровождения протокола управления протокола ПАО «Сургутнефтегаз»;

**Назин А.С.**, к.филол.н., заместитель начальника отдела по документальному сопровождению договоров и обслуживанию делегаций управления внешнеэкономической деятельности ПАО «Сургутнефтегаз»;

**Полатовская О.С.**, к.филол.н., заместитель начальника отдела по документальному сопровождению договоров и обслуживанию делегаций управления внешнеэкономической деятельности ПАО «Сургутнефтегаз»;

**Медведева Е.В.**, заместитель директора по УВР МБОУ СШ №31 г. Сургута;

**Засыпкина Е.В.**, заместитель директора по УВР МБОУ СОШ №46 с углубленным изучением отдельных предметов г. Сургута;

**Нигматуллина М.М.**, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ Гимназия «Лаборатория Салахова» г. Сургута, Заслуженный работник общего образования РФ.

**Представлены вопросы:**

1. Установление в образовательной программе  
**45.03.02 профиль «Перевод и переводоведение»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

профессиональных компетенций, ориентированных на определенный сегмент рынка труда:

ПК-4.1. Способен использовать цифровые технологии и инструменты работы с информацией с целью удовлетворения личных, образовательных и профессиональных потребностей  
ПК-4.2. Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решения с использованием инструментов программирования.

ПК-4.3. Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки новых подходов.

Решили:

2. Анализ оценки представленной образовательной программы высшего образования специалистами организаций, соответствующего сегмента рынка труда.

1. Установить в образовательной программе

**45.03.02 профиль «Перевод и переводоведение»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

следующие профессиональные компетенции:

ПК-4.1. Способен использовать цифровые технологии и инструменты работы с информацией с целью удовлетворения личных, образовательных и профессиональных потребностей

ПК-4.2. Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решения с использованием инструментов программирования.

ПК-4.3. Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки новых подходов.

2. Установить, что:

– цели образовательной программы высшего образования соответствуют требованиям современного рынка труда;

– предоставлена возможность освоения обучающимися современных технологий, оборудования, методов организации производства при реализации данной образовательной программы высшего образования;

– установлена достаточность объема и содержания практического обучения для овладения заявленным компетенциям.

Представлены вопросы:

3. Установление в образовательной программе

**45.04.02 профиль «Теория перевода и межкультурная\межъязыковая коммуникация»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

профессиональных компетенций, ориентированных на определенный сегмент рынка труда:

ПК-3.1. Выдвигает гипотезы и последовательно развивает аргументацию в их защиту, самостоятельно разрабатывает актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость с учетом достижений отечественной и зарубежной лингвистики, теории перевода и теории межкультурной коммуникации;

ПК-3.2. Владеет современными методиками и технологиями поиска, анализа и обработки информации, основами библиографической культуры в научно-исследовательской деятельности

4. Анализ оценки представленной образовательной программы высшего образования специалистами организаций, соответствующего сегмента рынка труда.

Решили:

5. Установить в образовательной программе  
**45.04.02 профиль «Теория перевода и**

**межкультурная\межъязыковая коммуникация»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

следующие профессиональные компетенции:

ПК-3.1. Выдвигает гипотезы и последовательно развивает аргументацию в их защиту, самостоятельно разрабатывает актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость с учетом достижений отечественной и зарубежной лингвистики, теории перевода и теории межкультурной коммуникации;

ПК-3.2. Владеет современными методиками и технологиями поиска, анализа и обработки информации, основами библиографической культуры в научно-исследовательской деятельности

6. Установить, что:

- цели образовательной программы высшего образования соответствуют требованиям современного рынка труда;
- предоставлена возможность освоения обучающимися современных технологий, оборудования, методов организации производства при реализации данной образовательной программы высшего образования;
- установлена достаточность объема и содержания практического обучения для овладения заявленным компетенциям.

Представлены вопросы:

7. Установление в образовательной программе  
**45.04.02 профиль «Лингвистика, лингводидактика и межкультурная\межъязыковая коммуникация»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

профессиональных компетенций, ориентированных на определенный сегмент рынка труда:

ПК-1.1. Демонстрирует знания методов проектирования и организации учебного процесса по иностранным языкам в соответствии с федеральными образовательными стандартами

ПК-1.2. Умеет проектировать и организовывать образовательный процесс в учреждениях среднего общего, среднего профессионального и высшего образования

ПК-2.1. Применяет современные методы и технологии обучения иностранным языкам

ПК-2.2. Демонстрирует умения оценивать качество результатов обучения

ПК-2.3. Применяет образовательные технологии и приемы формирования межъязыковой и межкультурной коммуникативной компетенции.

ПК-3.1. – Выдвигает гипотезы и последовательно развивает аргументацию в их защиту, самостоятельно разрабатывает актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость

ПК-3.2 – Владеет современными методиками и технологиями поиска, анализа и обработки информации, основами библиографической культуры в научно-исследовательской деятельности.

8. Анализ оценки представленной образовательной программы

Решили:

высшего образования специалистами организаций, соответствующего сегмента рынка труда.

9. Установить в образовательной программе  
**45.04.02 профиль «Лингвистика, лингводидактика и межкультурная\межъязыковая коммуникация»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

следующие профессиональные компетенции:

- ПК-1.1.** Демонстрирует знания методов проектирования и организации учебного процесса по иностранным языкам в соответствии с федеральными образовательными стандартами
- ПК-1.2.** Умеет проектировать и организовывать образовательный процесс в учреждениях среднего общего, среднего профессионального и высшего образования
- ПК-2.1.** Применяет современные методы и технологии обучения иностранным языкам
- ПК-2.2.** Демонстрирует умения оценивать качество результатов обучения
- ПК-2.3.** Применяет образовательные технологии и приемы формирования межъязыковой и межкультурной коммуникативной компетенции.
- ПК-3.1.** – Выдвигает гипотезы и последовательно развивает аргументацию в их защиту, самостоятельно разрабатывает актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость
- ПК-3.2** – Владеет современными методиками и технологиями поиска, анализа и обработки информации, основами библиографической культуры в научно-исследовательской деятельности.

10. Установить, что:

- цели образовательной программы высшего образования соответствуют требованиям современного рынка труда;
- предоставлена возможность освоения обучающимися современных технологий, оборудования, методов организации производства при реализации данной образовательной программы высшего образования;
- установлена достаточность объема и содержания практического обучения для овладения заявленным компетенциям.

Представлены вопросы:

11. Установление в образовательной программе  
**45.03.02 профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

профессиональных компетенций, ориентированных на определенный сегмент рынка труда:

- ПК-4.1.** Понимает цели, принципы и содержание языковой политики в области лингвистического образования, направленного на обучение иностранному языку в разных типах учебных заведений.
- ПК-4.2.** Имеет представление о содержании, структуре системы

обучения иностранным языкам, понятийно-терминологическом аппарате методики обучения иностранным языкам.

ПК-4.3. Понимает закономерности становления способности к межъязыковой и межкультурной коммуникации

ПК-4.4. Демонстрирует понимание важности изучения иностранных языков и культур для духовно-нравственного воспитания обучающихся в учебной и во внеучебной деятельности.

ПК-4.5. Владеет современными методами научного исследования в области лингвистики и лингводидактики

ПК-5.1. Способен использовать цифровые технологии и инструменты работы с информацией с целью удовлетворения личных, образовательных и профессиональных потребностей

ПК-5.2. Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решения с использованием инструментов программирования.

ПК-5.3. Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки новых подходов

---

12. Анализ оценки представленной образовательной программы высшего образования специалистами организаций, соответствующего сегмента рынка труда.

13. Установить в образовательной программе **45.03.02 профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»**

Код, направление подготовки, наименование образовательной программы

следующие профессиональные компетенции:

ПК-4.1. Понимает цели, принципы и содержание языковой политики в области лингвистического образования, направленного на обучение иностранному языку в разных типах учебных заведений.

ПК-4.2. Имеет представление о содержании, структуре системы обучения иностранным языкам, понятийно-терминологическом аппарате методики обучения иностранным языкам.

ПК-4.3. Понимает закономерности становления способности к межъязыковой и межкультурной коммуникации

ПК-4.4. Демонстрирует понимание важности изучения иностранных языков и культур для духовно-нравственного воспитания обучающихся в учебной и во внеучебной деятельности.

ПК-4.5. Владеет современными методами научного исследования в области лингвистики и лингводидактики

ПК-5.1. Способен использовать цифровые технологии и инструменты работы с информацией с целью удовлетворения личных, образовательных и профессиональных потребностей

ПК-5.2. Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решения с использованием инструментов программирования.

ПК-5.3. Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки

Решили:

НОВЫХ ПОДХОДОВ

14. Установить, что:

- цели образовательной программы высшего образования соответствуют требованиям современного рынка труда;
- предоставлена возможность освоения обучающимися современных технологий, оборудования, методов организации производства при реализации данной образовательной программы высшего образования;
- установлена достаточность объема и содержания практического обучения для овладения заявленным компетенциям.

Результаты голосования: «за» - 12, «против» - 0, «воздержались» - 0

Голосование:

Секретарь:

Представители  
работодателей:

Председатель:

  
подпись

Кочиева Д.И.

ФИО

  
подпись

Палий С.П.

ФИО

  
подпись

Назин А.С.

ФИО

  
подпись

Полатовская О.С.

ФИО

  
подпись

Медведева Е.В.

ФИО

  
подпись

Засыпкина Е.В.

ФИО

  
подпись

Нигматуллина

М.М.

ФИО

  
подпись

Курбанов И.А.

ФИО